



صلواتا دوردية قدستا

بلشاننا دسورث كرشوني

كنيسة مريم العذراء حافظة الزروع
للكلدان الكاثوليك

رَازِي دَبْصُخُوْنَا

(الاثنين والسبت)



رَازَا قَمَايَا:

مَتَخْمُنُوْخْ وَمَقْرُوْوْخْ طَالَاخْ يَا مَرْيَمَ بَنُوْلَتَا، بَصْخُوْنَا رَبَّنَا
دَمْطِيْلَاھِ الْاَخْ كُوْدْ اِيْتِيْلِيه مَلَاخَا وَرِيْل، كِمْبَاشِيْرَاخْ بْكَاوْ
بَطْنَاخْ الْاَهَايَا. لَاذِي نِيْنَا اَمْرُوْخْ خَا كَهَا بَابَانْ دِيْلِيه بِشْمِيَا،
وَاسْرَا سَلَامِي.

رَازَا دِيْرِي:

مَتَخْمُنُوْخْ وَمَقْرُوْوْخْ طَالَاخْ يَا مَرْيَمَ بَنُوْلَتَا، بَصْخُوْنَا رَبَّنَا
دَمْطِيْلَاھِ الْاَخْ كُوْدْ زِلَاخْ لَطُوْرَا دِيْهُوْدْ، وَزِيْرَاخْ خَلْتَاخْ اِيْلَشُوْعْ قَدِشْتَا. لَاذِي نِيْنَا اَمْرُوْخْ خَا كَهَا بَابَانْ دِيْلِيه
بِشْمِيَا، وَاسْرَا سَلَامِي.

رَازَا دِيْلَاتَا:

مَتَخْمُنُوْخْ وَمَقْرُوْوْخْ طَالَاخْ يَا مَرْيَمَ بَنُوْلَتَا، بَصْخُوْنَا رَبَّنَا دَمْطِيْلَاھِ الْاَخْ، كُوْدْ مُهَوِيْلَاخْ مَارَانَ اِيْشُوْعْ مُشِيْحَا،
بْكَاوْ كِيْبِيْنَا دِيْبِيْتْ لِحْم. لَاذِي نِيْنَا اَمْرُوْخْ خَا كَهَا بَابَانْ دِيْلِيه بِشْمِيَا، وَاسْرَا سَلَامِي.

رَازَا دَارْبَا:

مَتَخْمُنُوْخْ وَمَقْرُوْوْخْ طَالَاخْ يَا مَرْيَمَ بَنُوْلَتَا، بَصْخُوْنَا رَبَّنَا دَمْطِيْلَاھِ الْاَخْ كُوْدْ مُقْرُوْلَاخْ مَارَانَ اِيْشُوْعْ مُشِيْحَا
تَالَاھَا بَابَا، لِاِيْدَاتَا دِشْمِعُوْنْ سَاوَا. لَاذِي نِيْنَا اَمْرُوْخْ خَا كَهَا بَابَانْ دِيْلِيه بِشْمِيَا، وَاسْرَا سَلَامِي.

رَازَا ذُ خَمَشَا:

مَتَخْمُنُوْخْ وَمَقْرُوْوْخْ طَالَاخْ يَا مَرْيَمَ بَنُوْلَتَا، بَصْخُوْنَا رَبَّنَا دَمْطِيْلَاھِ الْاَخْ كُوْدْ خُزِيْلَاخْ مَارَانَ اِيْشُوْعْ مُشِيْحَا
بِيْنِي مَلْبَانِي كَشْمِي مَنَّاِي وَكَمْ بَاقِيْرَاي. لَاذِي نِيْنَا اَمْرُوْخْ خَا كَهَا بَابَانْ دِيْلِيه بِشْمِيَا، وَاسْرَا سَلَامِي.



خَمْسًا رَازِي دَحْشَا

(الثلاثاء والجمعة)

رَازَا قَمَايَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقْرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوْلَتَا. حَشَّأ رَابَا
دِمَطِيْلِيَه الْإِخْ، كُوْدُ وَيُوَا بُرِيكَا مَارَانَ إِيشُوغْ مَشِيحَا
بُكَوْ كَنَّا ذَرِيْتِي، وَدِيْتِيَه دِيْتَا دِمَانِيْتَا. لِأَذِي نِيْتَا أَمْرُوخْ
خَاكهَا بَابَانَ دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دِثْرِي:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقْرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوْلَتَا. حَشَّأ رَابَا دِمَطِيْلِيَه الْإِخْ، كُوْدُ سِيرَايْ مَارَانَ إِيشُوغْ مَشِيحَا
لَعْمُوْدَا، وَكِمَاخِيْلِيَه بَعْشِيُوْتَا رَبِّيْنَا. لِأَذِي نِيْتَا أَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانَ دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دِطَلَاتَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقْرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوْلَتَا، حَشَّأ رَابَا دِمَطِيْلِيَه الْإِخْ، كُوْدُ كُذْلَايْ كَلِيْلَا دِكْتُوِي (دِكُوْبِي)
وَمُكُوْلَلَايْ بُكَوِيَه رِيَشَا دِمَارَانَ إِيشُوغْ مَشِيحَا. لِأَذِي نِيْتَا أَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانَ دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دَارْبَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقْرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوْلَتَا، حَشَّأ رَابَا دِمَطِيْلِيَه الْإِخْ، كُوْدُ دَرِيْلَايْ صِلِيُوَا يِقُوْرَا لِرُوشَانِيَه
دِمَارَانَ إِيشُوغْ مَشِيحَا، وَمُوسَقْ لَطُوْرَا دِكَاغُوْلَتَا. لِأَذِي نِيْتَا أَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانَ دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا ذُ خَمْسَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقْرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوْلَتَا، حَشَّأ رَابَا دِمَطِيْلِيَه الْإِخْ، كُوْدُ مَبُوسْمِيرَايْ مَارَانَ إِيشُوغْ مَشِيحَا
لَقَيْسَا دِصَلِيُوَا، وَمُتْلِيَه مُوْتَا مَرِيْرَا. لِأَذِي نِيْتَا أَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانَ دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا شَلَامِي.



خَمْسَا رَازِي دَشُوخَا

(الأربعاء والاحد)

رَازَا قَمَايَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقَرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوَلتَا، شُوخَا رَابَا
دِمَطِيَلِيه اِلَاخْ، كُوْد قَمَلِيه مَارَانْ اِيَشُوغْ مَشِيخَا مِنْ
قَوْرَا، بَگَاوْ شُوخَا رَابَا. لَادِي نِيْتَا اَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانْ
دِيلِيه بَشَمِيَا، وَاِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دِشْرِي:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقَرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوَلتَا، شُوخَا رَابَا دِمَطِيَلِيه اِلَاخْ، كُوْد مَبُوْرخَلِيه
مَارَانْ اِيَشُوغْ مَشِيخَا تَلْمِيذِي دَبِيه قَدِيشِي، رَشْ طُوْرَا دَرِيشِي، وَسَقْلِيه لَشَمِيَا. لَادِي نِيْتَا اَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانْ
دِيلِيه بَشَمِيَا، وَاِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دِطَلَاثَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقَرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوَلتَا، شُوخَا رَابَا دِمَطِيَلِيه اِلَاخْ، كُوْد مَشُوْدِيرِيه مَارَانْ اِيَشُوغْ مَشِيخَا
رُوخَا دَفُوْدشَا، اِلَاخْ وِلَشَلِيحِي قَدِيشِي بَگَاوْ عَلِيْتَا دِصْهِيُوْنْ. لَادِي نِيْتَا اَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانْ دِيلِيه بَشَمِيَا،
وَاِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دَارَبَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقَرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوَلتَا، شُوخَا رَابَا دِمَطِيَلِيه اِلَاخْ، كُوْد بِشَلَاخْ مَشُونِيْتَا لَشَمِيَا بَبَعْرَا
وَكِيَانَا، بَگَاوْ شُوخَا رَابَا. لَادِي نِيْتَا اَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانْ دِيلِيه بَشَمِيَا، وَاِسْرَا شَلَامِي.

رَازَا دُ خَمْسَا:

مَتَخَمْنُوخْ وَمَقَرُووخْ طَالَاخْ يَا مَرِيَمَ بَنُوَلتَا، شُوخَا رَابَا دِمَطِيَلِيه اِلَاخْ، كُوْد اُوِيْرَاخْ لَمَلَكُوْتَا دِشَمِيَا، وِبِشَلَاخْ
مَكُوْلَتَا بَكْلِيَلَا دَشُوخَا. لَادِي نِيْتَا اَمْرُوخْ خَاكهَا بَابَانْ دِيلِيه بَشَمِيَا، وَاِسْرَا شَلَامِي.



خَمْشَا رَازِي دِبْهَرَا

(الخميس)

صَلُّوْنَا دَشُّورَايَا:

كَمَقَرُوخ طَالخ يَا مَرِيْم بَثُوْلَتَا طُوَوَانِيْنَا، أ خَمْشَا
رَازِي دِبْهَرَا، مَبْدَالَان وَمَبْدَل كُوْلَاي أَخْنُوَاتَان
وَحْنُوَاتَان مَشِيْحَايِي، دَمْرِيَا أَلَاهَا بَدُوْمِيَا دِيَاخ، دَكَارِشَلَان
صُوْب بَرُوْنَاخ عَزِيْرَا، وَمَنْبُتْلَان بَهِي نَامُوْنَا، تَا دَرَاخْشُوخ
بِيُوْلْبَانِيَه، وَنَطْرُوخ بُوكْدَانِيَه وَهَآوُوخ مِكْرَزَا دَنْتِيَايِيَه وَبِرَاسِي دَمَلْكُوْتِيَه
بِيْنِي كُوْلَاي بِنِيْنَاشِي، آمِيْن.

رَازَا قَمَايَا:

مَعْمُوْدِيْنَا دِيَشُوخ بَنْهَرَا دِيُوْرَدْنَان، وَسَهْدُوْنَا دَبَابَا طَالِيَه. لَآذِي نِيْنَا أَمْرُوخ خَاكْهَا بَابَان دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا
شَلَامِي.

رَازَا دِثْرِي:

عَجِيْبُوْنَا قَمِيْنَا دُوْدَالِيَه يَشُوخ كُوْد مَشْخَلِيْلَه مَآيَا لَحْمَرَا. لَآذِي نِيْنَا أَمْرُوخ خَاكْهَا بَابَان دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا
شَلَامِي.

رَازَا بَطْلَاثَا:

يَشُوخ مَبْشُوْرِي بَمَلْكُوْنَا دَالَاهَا وَبِقْرَايَا نَآشِي لِيْتِيَاوُوْنَا. لَآذِي نِيْنَا أَمْرُوخ خَاكْهَا بَابَان دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا
شَلَامِي.

رَازَا دَارْبَا:

كَلِيْنَا دَمَارَان رَشْ طُوْرَا، وَخَزِيْنِيَه بَكَو شُوْحَا دَالَاهُوْنَا. لَآذِي نِيْنَا أَمْرُوخ خَاكْهَا بَابَان دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا
شَلَامِي.

رَازَا دُ خَمْشَا:

يَشُوخ بَصِيَارَا رَازَا دَقُوْرَبْنَا قَدِيْشَا، وَبِهَوَالَان كِيَانِيَه. لَآذِي نِيْنَا أَمْرُوخ خَاكْهَا بَابَان دِيْلِيَه بَشْمِيَا، وَإِسْرَا
شَلَامِي.

صلوتنا دُخوتَما:

خُوكُنْبِي دِصَلَوَاتَاخْ كَاوَرُوكْ يَا يَمَّا دَأَلَاها مَبُورَخَتَا وَقَدِيثَتَا. لَا مَنَشِيَاتْ مَن سَنِيَقَوَاتَا دِيَّانْ، إِلَّا مَبَارَقَلانْ
مَن كَلَّايْ عَوَقايْ، يَا بَنُوتَا مَشُوبَحَتَا وَمَبُورَخَتَا. آمين.

شَلَامَا إِلاخْ يَا مَلِكُنَا يَمَّا دَرَحَمِي، شَلَامَا إِلاخْ يَا خايي دِيَّانْ وَيَسْمُوتَا دِيَّانْ وَإِمُودْ دِيَّانْ. لِكَيَبَاخْ كَقَارُخْ أَخْنِي
نُوكْرَايِي يَالِي دَحَاوَا، وَلِكَيَبَاخْ كَمَشْتِيخُوكْ بَحَاوْ بَحْيَا وَشْتِيخُنَتَا، بَأْذِي رَأُولَا، رَأُولَا دُدَمْنِي.

يَا سَنِيغَرَا (شَفِيح) دِيَّانْ، بَنُوكْ لِكَيَبَانْ بَخِيرَتَا دِيَاخْ حَنِينْ، وَمَخَوِيلَانْ مَبَاتَرْ آذِي أَتْرَا دُنُوكْرَايُوتَا يَشُوكْ
بِيرَا دَكاسَاخْ مَبُورَخَا، يَا حَنِينْ وَمَرَحْمَانِيَّتَا، يَا مَرِيمَ بَسِمَتَا. آمين.

+ مِصَالِي وَمَشَبَلِبْ مَبَدَالانْ، يَا يَمَّا دَأَلَاها مَبُورَخَتَا وَقَدِيثَتَا +

+ دَحَشُوكْ نَقُولِي دَمَارَنْ يَشُوكْ مَشِيحَا آمين +

طلبة العذراء

كُرَيْسَنِيَّالْيَسُونُ
كُرَيْسَنِيَّالْيَسُونُ

كِرْيَالْيَسُونُ
كِرْيَالْيَسُونُ

مَاصِتْ إِلاَنْ

يَا مَارانْ يَشُوكْ مَشِيحَا

مَجَاوِبْ إِلاَنْ

يَا مَارانْ يَشُوكْ مَشِيحَا

مَرَاچِمْ إِلاَنْ

يَا بَابَا إِلاها سَمِيَّانَا

مَرَاچِمْ إِلاَنْ

يَا بَرُوكْنَا دَأَلَاها مَخَلَصانَا دَعَلَمَا

مَرَاچِمْ إِلاَنْ

يَا رُوكَا دَفُوكُنَشَا إِلاها

مَرَاچِمْ إِلاَنْ

يَا ثَلِيثايُوتَا قَدِيثَتَا خَا إِلاها

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا قَدِيثَتَا مَرِيمَ

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا قَدِيثَتَا يَمَّا دَأَلَاها

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا قَدِيثَتَا بَنُوتَا دَبَنُوكْلانَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا دِمَشِيحَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا دَنَعَمِي إِلاهايْنَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا دَدَخِيوتَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا دَلَا مَطْمِيوتَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا دَلَا مُومَا

مِصَالايْ مَبَدَالانْ

يَا يَمَّا كُوكِيْنَا

مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا يَمَّا دُعِبُّونَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا يَمَّا دُمَشِّرَتَا طَوَّتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا يَمَّا دُبَارُوَيَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا يَمَّا دُمَخْلَصَانَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا حَكِّمَتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا مُيُوقِرَتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا شَلِكِ ثَرِيَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا حَيَلُنَّتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا مَرَحْمَانِيَّتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَنُّولَتَا أَمِينِ
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَرِّي دُكِينُونَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا كُرْسِي دُحَخِمَّتَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا أَمَانَا رُوحَانِيَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا أَمَانَا مُيُوقِرَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا أَمَانَا مُعْوَجِبَا دُعِبَادِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا وَرْدَا رَازَانِيَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بُورْجَا دُداوِيدُ
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَغْدَلَا دُكْرَمَا دَبِيَلَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا بَيْتَا دُدِهْوَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا قَبِيُونَتَا دُقُولِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا تَرَا دِشْمِيَا
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا كُوحُوا دُبِصْبَارِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَبْسَمَانِيَّتَا دِكْرِيهِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا اِمُود دُحَطَّايِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مُسَلِّيَانِيَّتَا دُعْبِيي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَلِكُنَا دُمَلَاخِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَلِكُنَا دُرِيشَا وَبَابَاوَاتَا قُدَيْشِي
مُصَلِّائِي مُبَدِّلِ الْآنَ	يَا مَلِكُنَا دِنُويِي

مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا مَلِكُنَا دِشَلِيحِي
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا مَلِكُنَا دَسَهْدِي
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا مَلِكُنَا دُمُودِيَانِي
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا مَلِكُنَا دِبْثُولَانَا
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا مَلِكُنَا دَكُولَايِي قَدِيشِي
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا شُولَطَانِينَا بَطْنَتَا دَلَا مُومَا كِيَانَايَا
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا شُولَطَانِينَا مَشُونِينَا لَشْمِيَا
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا شُولَطَانِينَا دُورِدِيَّة قَدِيشِنَا
مُصَلَّائِي مُبَدَّالَانَ	يَا شُولَطَانِينَا دِشَلَامَا
مَاصْتُ إِالَّانْ	يَا بَرَحَا دُالَاهَا بِيخَايِي دِطْنِيَّيْ حُطِيَانَا دَعْلَمَا
مَجَاوبِ إِالَّانْ	يَا بَرَحَا دُالَاهَا بِيخَايِي دِطْنِيَّيْ حُطِيَانَا دَعْلَمَا
مِرَاحِمِ إِالَّانْ	يَا بَرَحَا دُالَاهَا بِيخَايِي دِطْنِيَّيْ حُطِيَانَا دَعْلَمَا
كُرِيسْتِيَانِيَّالْيَسُونُ	كُرِيالْيَسُونُ

يَا أَلَاهَا مَرَحْمَاتَا شَمُوقَالَا دَعُودِي دِيُوق دِيَلَايِي جَمِيعِي بَشَرِيكُونَا دُورِدِيَّة دِيَمَا دُالَاهَا، هَلَّانْ بِصَلُوتَاهَا،
 ذَهَاوُوقُ مَخْلُصِي بَكَاوُوقُ مَكُولَايِي حَشِّي وَعُوقَانِي، بَخَاشِخَوَانَا دَمَارَانَ يَشُوعُ مَشِيحَا. آمِينُ.

يَا مَرِيَا أَلَاهَا، كُطَلْبُوقُ مَنُوقُ، أَخْنِي يَالُوقُ، دِيَاوَتَانْ حُولَمَاتَا دُبْعَرَا وَكِيَانَا، وَمَنْخَلَانْ مِنْ حَشِّي دَادِي زُونَا
 دِبَسْمُوقُ بَطُونَانُونَا دِشْمِيَا، بَمَارَانَ يَشُوعُ مَشِيحَا. آمِينُ.



[Our Lady Guardian of Plants Chaldean catholic Church](#)